

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**  
**BETWEEN**  
**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BELARUS**  
**AND**  
**EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**  
**IN RESPECT OF**  
**THE PRIVATISATION OF BELINVESTBANK**

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ**  
**МЕЖДУ**  
**ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**  
**И**  
**ЕВРОПЕЙСКИМ БАНКОМ РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ**  
**КАСАТЕЛЬНО**  
**ПРИВАТИЗАЦИИ ОАО «БЕЛИНВЕСТБАНК»**

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING** (hereinafter the Memorandum) between the Government of the Republic of Belarus (hereinafter the Republic of Belarus) and the European Bank for Reconstruction and Development (hereinafter the EBRD), hereinafter separately referred to as a "Party" and jointly referred to as the "Parties".

## WHEREAS

(A) Belinvestbank OJSC (hereinafter BIB) is an open joint stock company organized and existing under the laws and regulations of the Republic of Belarus, majority owned by the Republic of Belarus.

(B) During bilateral discussions with the President of the EBRD on 18 February 2015, the President of the Republic of Belarus has stated the intention of privatizing BIB by attracting a reputable privately owned bank as a strategic investor. In doing so, the Republic of Belarus aims to achieve among others the following objectives:

- Ensure the long-term sustainable development of BIB as a leading SME-oriented bank;
- Improve access to finance for the real sector by introducing new technologies and management techniques, increasing the quality and scope of banking services and attracting new sources of funding;
- Ensure the balanced development of the banking sector as a whole by diversifying exposure to different regional financial markets;
- Maximize privatization revenues for the state budget.

(C) The Parties acknowledge that in the current economic environment it may be difficult to attract a suitable strategic investor. Pending improvement of the economic environment, further strengthening and commercialization of BIB would increase BIB's attractiveness to potential strategic investors and facilitate the achievement of the aforementioned objectives.

(D) The Republic of Belarus has requested the EBRD to support the privatization process by providing pre-privatization assistance to BIB which includes access to the EBRD's credit lines and trade facilitation programme, the implementation of a comprehensive institution building programme and an equity investment by the EBRD through participation

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ** (далее – Меморандум) между Правительством Республики Беларусь (далее – Республика Беларусь) и Европейским банком реконструкции и развития (далее – ЕБРР), по отдельности именуемые «Сторона» и совместно именуемые «Стороны».

## ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ

(А) Что ОАО «Белинвестбанк» (далее – БИБ) является открытым акционерным обществом, организованным и существующим в соответствии с законодательством Республики Беларусь, мажоритарным акционером которого является Республика Беларусь.

(В) Что в ходе двусторонних переговоров с Президентом ЕБРР 18 февраля 2015 года, Президент Республики Беларусь заявил о намерении приватизировать БИБ путем привлечения частного банка с положительной деловой репутацией в качестве стратегического инвестора. Этим самым Республика Беларусь стремится достичь, среди прочего, следующие цели:

- Обеспечение долгосрочного устойчивого развития БИБ в качестве ведущего банка в сфере поддержки малого и среднего бизнеса;
- Улучшение доступа к финансированию для реального сектора за счет внедрения новых технологий и методов управления, повышения качества и спектра банковских услуг и привлечения новых источников финансирования;
- Обеспечение сбалансированного развития банковского сектора в целом за счет диверсификации доступа к различным региональным финансовым рынкам;
- Максимизация доходов от приватизации для государственного бюджета.

(С) Что Стороны признают, что в нынешней экономической ситуации может оказаться сложным привлечь подходящего стратегического инвестора. В ожидании улучшения экономической среды, дальнейшее укрепление и коммерциализация БИБ повысит привлекательность БИБ для потенциальных стратегических инвесторов и будет способствовать достижению вышеупомянутых целей.

(D) Что Республика Беларусь обратилась к ЕБРР за поддержкой процесса приватизации путем оказания содействия в пред-приватизации БИБ, включающего в себя доступ к кредитным линиям и программе содействия развитию торговли ЕБРР, реализацию комплексной программы институционального развития, а также инвестиции ЕБРР в акционерный

in a capital increase of BIB.

капитал посредством участия в увеличении капитала БИБ.

**NOW THEREFORE**, the Parties have come to the following understanding:

**НАСТОЯЩИМ**, Стороны пришли к следующему пониманию:

### **Section 1 Privatisation**

The Republic of Belarus confirms its intention to privatise BIB before 1 January 2020 by divesting together with the EBRD an equity stake of not less than 75% (including EBRD's equity stake if any) in BIB through a competitive and transparent bidding process in accordance with the laws and regulations of the Republic of Belarus and EBRD's requirements. As a result of the privatisation, the Republic of Belarus intends to reduce its direct or indirect equity stake in BIB to below 25% without any special voting rights or residual influence or control other than the rights and obligations normally and equally attached to each ordinary share. For the avoidance of doubt, it is the intention of the Parties to attract a leading reputable privately owned bank as a strategic investor in BIB.

### **Раздел 1 Приватизация**

Республика Беларусь подтверждает свое намерение приватизировать БИБ до 1 января 2020 г. путем продажи совместно с ЕБРР пакета акций БИБ составляющего не менее 75% акций БИБ (включая принадлежащие ЕБРР акции, в случае если ЕБРР будет на тот момент являться акционером БИБ) посредством конкурентного и прозрачного процесса торгов в соответствии с законодательством Республики Беларусь и требованиями ЕБРР. В результате приватизации Республика Беларусь намерена снизить свое прямое или косвенное участие в капитале БИБ до уровня ниже 25% без удержания каких-либо особых прав голоса, остаточного влияния, или контроля, кроме прав и обязанностей, которые обычно и в равной степени предоставляются любому владельцу простой акции. Во избежание сомнений, Стороны намерены привлечь ведущий частный банк с положительной деловой репутацией в качестве стратегического инвестора для БИБ.

### **Section 2 Pre-privatisation Assistance**

The Parties confirm their intention to support the privatisation of BIB in accordance with Section 1 of this Memorandum. The EBRD intends to support the privatisation process by providing pre-privatisation assistance to BIB. The Republic of Belarus intends to support, and will cause its officers and representatives to support, the EBRD's pre-privatisation assistance and the privatisation process by adopting such decisions and undertaking such actions, as may be required from time to time. Such actions include examination/consideration of admissible amendments to the legal and regulatory framework of the Republic of Belarus and the possibility of provision of guarantees or support letters.

### **Раздел 2 Пред-приватизационное содействие**

Стороны подтверждают свое намерение поддержать приватизацию БИБ в соответствии с разделом 1 настоящего Меморандума. ЕБРР имеет намерение оказать поддержку процессу приватизации путем предоставления помощи в пред-приватизации БИБ. Республика Беларусь имеет намерение оказать поддержку, а также обеспечит поддержку со стороны своих официальных лиц и представителей, пред-приватизационному содействию ЕБРР и процессу приватизации путем принятия таких решений и действий, которые могут требоваться с ходом времени. Такие действия включают рассмотрение возможности допустимых изменений законодательной и нормативной базы и возможности предоставления гарантий и писем поддержки.

The pre-privatisation assistance will consist of the following components, each of which will be subject to the successful completion of due diligence and relevant arrangements between the Republic of Belarus, BIB and the EBRD:

Пред-приватизационное содействие будет состоять из следующих компонентов, каждый из которых будет зависеть от успешного завершения комплексной проверки и соответствующих договоренностей между Республикой Беларусь, БИБ и ЕБРР:

**Component 1: Access to credit lines and trade facilitation programme (TFP)** – The EBRD will consider providing BIB with credit lines with a tenor

**Компонент 1: Доступ к кредитным линиям и программе содействия развитию торговли (ПСРТ)**– ЕБРР рассмотрит возможность

of up to five years for on-lending to privately owned clients of the bank in accordance with the laws and regulations of the Republic of Belarus and EBRD's standard requirements for MSME credit lines. The EBRD also intends to provide BIB with access to TFP to facilitate international trade transactions of privately owned clients of the bank through cash advances and guarantees. As a first phase the EBRD considers providing BIB with credit lines and access to TFP for an amount of up to €50 million. The amount, terms and conditions of such financing provided by the EBRD will be determined subsequent to due diligence.

The EBRD will endeavour to provide grant financed technical assistance to BIB to support the implementation of MSME credit lines and TFP. BIB will contribute to the cost of the technical assistance in such proportion as will be agreed by the Parties.

The Parties aim to sign the first credit line and TFP facility in 2015.

**Component 2: Institution Building Programme (IBP)** – The EBRD will consider providing a comprehensive IBP to BIB to commercialise BIB, strengthen its ability to finance the real sector and enhance its attractiveness to potential strategic investors. The IBP will be prepared based on a needs assessment conducted by the EBRD in consultation with BIB and the Republic of Belarus. The IBP will consist of a number of time-bound actions and milestones related to corporate governance, risk management, strategy, systems, processes, controls and new financial products. In the elaboration of the IBP the Parties will be guided by the principles outlined in Sections 3 and 4 of this Memorandum.

The EBRD will endeavour to provide grant financed technical assistance to BIB to assist with the implementation of part of the IBP. BIB will contribute to the cost of the technical assistance in such proportion as will be agreed by the Parties.

The Parties expect implementation of the IBP to start in 2016 and last for approximately three years.

**Component 3: Equity investment** – The EBRD will consider subscribing to a blocking minority equity stake (25% plus one share) in BIB through a capital increase. The subscription price will be determined subsequent to a detailed valuation of BIB by the EBRD. The Parties expect that the EBRD will make

предоставления БИБ кредитных линий сроком до пяти лет для последующего кредитования клиентов банка частной формы собственности в соответствии с законодательством Республики Беларусь и стандартными требованиями ЕБРР для кредитных линий для ММСП. ЕБРР также намерен предоставить БИБ доступ к ПСРТ для содействия международной торговой деятельности клиентов банка частной формы собственности посредством денежных ссуд и гарантий. На начальном этапе ЕБРР рассмотрит возможность предоставления БИБ кредитных линий и доступ к ПСРТ в объеме до 50 млн. Евро. Размер, порядок и условия такого финансирования будут определены ЕБРР после комплексной проверки.

ЕБРР будет стремиться предоставить БИБ техническую помощь за счет грантового финансирования, направленную на поддержку освоения кредитных линий для ММСП и ПСРТ. БИБ внесет свой вклад в стоимость технической помощи в том объеме, о котором договорятся Стороны.

Стороны намерены подписать соглашение по первой кредитной линии и ПСРТ в 2015 году.

**Компонент 2: Программа институционального развития (ПИР)**– ЕБРР рассмотрит возможность предоставления БИБ комплексной ПИР для коммерциализации БИБ, расширения его возможностей по финансированию реального сектора и повышения его привлекательности для потенциальных стратегических инвесторов. ПИР будет подготовлена по результатам оценки потребностей, проведенной ЕБРР в консультации с БИБ и Республикой Беларусь. ПИР будет состоять из ряда привязанных к конкретным срокам действий и этапов в области корпоративного управления, управления рисками, стратегии, систем, процессов, механизмов контроля и новых финансовых продуктов. При разработке ПИР Стороны будут руководствоваться принципами, изложенными в разделах 3 и 4 настоящего Меморандума.

ЕБРР будет стремиться предоставить БИБ техническую помощь за счет грантового финансирования, направленную на поддержку реализации части ПИР. БИБ внесет свой вклад в стоимость технической помощи в том объеме, о котором договорятся Стороны.

Стороны ожидают, что реализация ПИР начнется в 2016 году и продлится около трех лет.

**Компонент 3: Инвестиции в акционерный капитал**– ЕБРР рассмотрит возможность приобретения блокирующего миноритарного пакета акций (25% плюс одна акция) БИБ посредством подписки на новые акции при увеличении капитала БИБ. Цена подписки будет определяться после детальной оценки БИБ со стороны

its equity investment in BIB upon BIB reaching certain pre-agreed milestones in accordance with the IBP (within two years from signing the first credit line with BIB).

The EBRD's equity investment will be conditional upon the execution of a shareholders agreement between the EBRD, BIB and the Republic of Belarus, regulating among others the overall operations of BIB, BIB's corporate governance (including board representation and the determination in BIB's charter of a list of issues which require a unanimous decision by BIB's board of directors or shareholders meeting) and the EBRD's exit arrangements. The shareholders agreement will also include a time-bound action plan detailing the specific actions and milestones to be undertaken or achieved by the Parties leading to the full privatization of BIB.

The Parties expect that the EBRD will exit within four years following the date of its equity investment. The Parties will endeavour to exit jointly through a sale of a controlling stake in BIB to a leading reputable privately owned bank following a competitive and transparent bidding process in accordance with the laws and regulations of the Republic of Belarus and the EBRD's requirements. Alternatively the Parties may also consider a divestment of a controlling stake in BIB through a placement with local financial institutions or an IPO. As part of the shareholders' arrangements, the Parties may agree that in the event of a breach by the Republic of Belarus of its contractual obligations under the shareholders agreement, the EBRD will be entitled to exercise a put option to sell its equity stake in BIB to the Republic of Belarus at a price pre-agreed by the Parties.

### **Section 3 Commercialisation of BIB**

The Republic of Belarus endeavours to ensure that BIB operates on a commercial basis, free from political influence or control other than within the normal framework of publicly disclosed laws and regulations generally applicable to all banks in Belarus regardless of ownership and is subject to bankruptcy or insolvency law and regulations. In this respect the Republic of Belarus acknowledges that some or all of the following measures may be reflected in the arrangements between the Parties and the IBP:

ЕБРР. Стороны ожидают, что ЕБРР осуществит инвестиции в акционерный капитал БИБ при достижении БИБ определенных, заранее согласованных показателей в соответствии с ПИР (в течение двух лет с момента подписания первой кредитной линии для БИБ).

Инвестиции в акционерный капитал со стороны ЕБРР будут зависеть от исполнения акционерного соглашения между ЕБРР, БИБ и Республикой Беларусь, регулирующего среди прочего общую деятельность БИБ, корпоративное управление БИБ (в том числе представленность ЕБРР в совете директоров, и определение в уставе БИБ перечня вопросов, решения по которым будут приниматься единогласно советом директоров или собранием акционеров БИБ) и порядок выхода ЕБРР из капитала БИБ. Акционерное соглашение будет также включать в себя привязанный к срокам план действий, предусматривающий конкретные меры и показатели, которые должны быть предприняты или достигнуты Сторонами, ведущие к полной приватизации БИБ.

Стороны ожидают, что ЕБРР выйдет из акционерного капитала по истечении четырех лет с момента инвестиций в акционерный капитал. Стороны будут стремиться выйти из капитала совместно путем продажи контрольного пакета акций БИБ ведущему частному банку с положительной деловой репутацией по итогам конкурентного и прозрачного процесса торгов в соответствии с законодательством Республики Беларусь и требованиями ЕБРР. В качестве альтернативы Стороны могут также рассмотреть возможность отчуждения контрольного пакета акций БИБ путем продажи местным финансовым учреждениям или IPO. В рамках акционерного соглашения Стороны могут договориться, что при нарушении Республикой Беларусь своих договорных обязательств, предусмотренных в акционерном соглашении, ЕБРР будет иметь право реализовать опцион на продажу своей доли в уставном капитале БИБ Республике Беларусь по заранее согласованной Сторонами цене.

### **Раздел 3 Коммерциализация БИБ**

Республика Беларусь намерена гарантировать функционирование БИБ на коммерческой основе, не оказывая на БИБ политического влияния или контроля, которые не предусмотрены в рамках опубликованных законодательства и нормативов, обычно применяемых ко всем банкам в Республике Беларусь вне зависимости от формы собственности, а также обеспечить применимость к БИБ законодательства о банкротстве и неплатежеспособности. В связи с этим Республика Беларусь признает, что некоторые или все следующие меры могут быть отражены в договоренностях между

- the elimination of state influence in BIB's new lending decisions (including BIB's participation in any directed or subsidized lending programmes);
- the implementation of systems, processes, controls and management techniques that are typical of any prudent commercial bank;
- the autonomy to formulate business plans, conduct credit risk assessment and set pricing policy;
- the autonomy to formulate HR policies, including compensation, performance management, hiring and termination (including through voluntary or forced retrenchment);
- the rationalization of branch networks and sales points to improve operating efficiency;
- the disposal of assets, social infrastructure and other services not typically associated with or provided by commercial banks (agriculture, catering, housing, kindergartens, medical facilities etc.);
- balance sheet restructuring in case levels of provisioning are inadequate or there are hidden liabilities (e.g. off balance sheet items, unfunded pension obligations etc.).

#### **Section 4 Market-oriented Corporate Governance at BIB**

The Republic of Belarus endeavours to ensure that BIB's corporate governance and management is insulated from political influence or control other than within the normal framework of publicly disclosed laws and regulations generally applicable to all banks in Belarus regardless of ownership. In this respect the Republic of Belarus acknowledges that some or all of the following measures may be reflected in the arrangements between the Parties and the IBP:

- the election of independent board directors with fixed terms. For a board of director to qualify as independent, his or her alignment, interests and qualifications will be verified by the EBRD in accordance with international practice;
- the qualifications of management will be verified by the EBRD in accordance with international

Сторонами и включены в ПИР:

- устранение влияния государства на вновь принимаемые кредитные решения БИБ (включая участие БИБ в любых программах директивного или субсидируемого кредитования);
- внедрение систем, процессов, механизмов контроля и методов управления, которые являются типичными для любого добросовестного коммерческого банка;
- автономия в формулировании бизнес-планов, проведении оценки кредитного риска и установлении ценовой политики;
- автономия в формулировании кадровой политики, включая вознаграждение, управление эффективностью деятельности, наём и увольнение (в том числе путем добровольного или принудительного сокращения рабочих мест);
- рационализация сети филиалов и точек продаж для повышения операционной эффективности;
- выбытие активов, объектов социальной инфраструктуры и других услуг, традиционно не связанных с деятельностью или предоставляемыми коммерческими банками услугами (сельское хозяйство, питание, жилье, детские сады, медицинские учреждения и т.д.);
- реструктуризация баланса в случае, когда уровень резервирования является недостаточными, или в случае наличия скрытых обязательств (например, внебалансовые статьи, не обеспеченные средствами пенсионные обязательства и т.д.).

#### **Раздел 4 Рыночно-ориентированное корпоративное управление БИБ**

Республика Беларусь намерена гарантировать, что на корпоративное управление и руководство БИБ не оказываются политическое влияния или контроль, которые не предусмотрены в рамках опубликованных законодательства и нормативов, обычно применяемых ко всем банкам в Республике Беларусь вне зависимости от формы собственности. В связи с этим Республика Беларусь признает, что некоторые или все следующие меры могут быть отражены в договоренностях между Сторонами и ПИР:

- избрание независимых директоров в состав совета директоров с фиксированными сроками их полномочий. Для того, чтобы член совета директоров считался независимым директором, его или ее ангажированность, интересы и квалификация, будут проверены ЕБРР в соответствии с международной практикой;
- квалификация руководства БИБ будет проверена ЕБРР в соответствии с международной практикой;

practice;

- the introduction of performance-related management contracts which specify the responsibilities and incentives of top management;
- the implementation of commercially driven budgeting, benchmarking, performance monitoring, compliance, risk control, internal and external auditing functions and other key standards in accordance with best international practice for privately owned commercial banks.

## **Section 5 Communications**

Any notice or other communication to be given or made under this Memorandum will be addressed and sent to the following contact points or at such other address as either Party designates by notice to the other Party:

### **For the Republic of Belarus:**

Ministry of Economy  
14 Bersona St.,  
220030, Minsk  
Republic of Belarus  
Attention: General Directorate of Analysis and Forecasting of the Financial Sector  
Fax: +375 (17) 200 37 77  
E-mail: minec@economy.gov.by

### **For the EBRD:**

European Bank for Reconstruction and Development  
One Exchange Square  
London EC2A 2JN  
United Kingdom  
Attention: Operations Administration Unit  
Facsimile: +44 (20) 7338 6100

## **Section 6 Final Provisions**

1. This Memorandum reflects the views and intentions of the Parties to co-operate on a non-exclusive basis, expressed in good faith but without the creation of any legal obligation or the incurrance of any liability on the part of any of them. Nor shall any third party obtain any legal benefit from this Memorandum.

All rights and obligations of the Parties regarding the EBRD's contemplated pre-privatisation assistance and assistance in the privatisation process of BIB are subject to further agreement between the Parties and

- Введение управленческих контрактов на основании эффективности деятельности, определяющих обязанности и стимулы топ-менеджмента;

- Внедрение коммерческих подходов в бюджетировании, сопоставительном сравнении, мониторинге эффективности деятельности, соблюдении требований, контроле рисков, внутреннем и внешнем аудите и других ключевых стандартов в соответствии с передовой международной практикой частных коммерческих банков.

## **Раздел 5 Коммуникация**

Любое уведомление или иное сообщение, доводимое или составленное на основании настоящего Меморандума, должно направляться по следующим контактным адресам или другим адресам, определенным одной Стороной путем уведомления другой Стороны:

### **Для Республики Беларусь:**

Министерство экономики  
ул. Берсона, 14,  
220030, г. Минск  
Республика Беларусь  
Для: главное управление анализа и прогнозирования финансового сектора  
Факс: + 375 (17) 200 37 77  
E-mail: minec@economy.gov.by

### **Для ЕБРР:**

Европейский банк реконструкции и развития  
One Exchange Square  
Лондон EC2A 2JN  
Великобритания  
Для: Отдел управления операциями  
Факс: +44 20 7338 6100

## **Раздел 6 Заключительные положения**

1. Настоящий Меморандум отражает взгляды и намерения Сторон сотрудничать на неисключительной основе, выраженные в духе доброй воли, но без создания каких-либо юридических обязательств для Сторон или принятия на себя Стороной какой-либо ответственности. Никакая третья сторона не имеет права претендовать на какую-либо правовую выгоду из настоящего Меморандума.

Все права и обязательства Сторон относительно предполагаемого пред-приватизационного и приватизационного содействия БИБ со стороны ЕБРР

signing of legally binding documentation.

2. It is understood and agreed that nothing in this Memorandum will constitute, or be construed as, an offer, promise or undertaking by either Party to finance all or part of any activity or project identified in or pursuant to this Memorandum.

3. In the event that opportunities for activities or projects are identified in the course, or as a result, of the cooperation between the Parties, specific arrangements for any such activity or project would need to be agreed upon between the Parties.

4. Each of the Parties will incur its own expenditures arising as the result of the implementation of this Memorandum, unless otherwise specified in relevant separate agreements.

5. Nothing in this Memorandum will limit the right of, or prevent the Parties from entering into memoranda or arrangements with other parties with respect to any activity, project or area of cooperation covered by this Memorandum.

6. The Parties will meet periodically, but not less frequently than once every 3 months, to review and discuss the implementation of this Memorandum, assess the achievement of the objectives as set out herein above, and consider necessary adjustments, if any.

7. Nothing in this Memorandum will constitute nor be construed as a waiver, renunciation or other modification of any of the privileges, immunities and exemptions granted to the EBRD under the Agreement Establishing the European Bank for Reconstruction and Development, international conventions or any applicable laws.

8. Any dispute arising out of, or in connection with, the interpretation or application of any provision of this Memorandum of Understanding will be settled through consultations between duly authorised representatives of the Parties.

9. The Parties will sign a non-disclosure agreement to ensure the confidentiality of any confidential information disclosed in connection with this Memorandum.

10. This Memorandum will come into effect on the date it is signed by the last of the two Parties and will remain in effect until 31 December 2017 unless its effectiveness is extended by mutual written consent of

подлежат дальнейшему согласованию Сторонами и закреплению в соответствующих юридически обязывающих документах.

2. Достигнуто понимание и согласие, что ничто в настоящем Меморандуме не будет представлять собой и не может быть истолковано как предложение, обещание или обязательство одной из Сторон по финансированию целиком или частично какого-либо мероприятия или проекта, указанного в настоящем Меморандуме или реализуемого в соответствии с ним.

3. В том случае, если в ходе или в результате сотрудничества между Сторонами будут выявлены возможности для деятельности или проекты, между Сторонами должны быть согласованы конкретные механизмы по такой деятельности или проектам.

4. Каждая из Сторон будет нести свои собственные расходы, возникающие в результате исполнения настоящего Меморандума, если иное не указано в соответствующих отдельных соглашениях.

5. Ничто в настоящем Меморандуме не ограничивает право Сторон и не препятствует Сторонам в заключении меморандумов или договоров с другими сторонами в отношении любого мероприятия, проекта или области сотрудничества, предусмотренных настоящим Меморандумом.

6. Стороны будут периодически встречаться, но не реже, чем один раз в 3 месяца, для рассмотрения и обсуждения выполнения данного Меморандума, оценки достижения целей, изложенных в настоящем документе выше, и рассмотрения необходимых изменений, в случае возникновения таковых.

7. Ничто в настоящем Меморандуме не является и не может быть истолковано как отмена, отказ от или иное изменение каких-либо привилегий, иммунитетов и льгот, предоставленных ЕБРР Соглашением об учреждении Европейского банка реконструкции и развития, международными конвенциями или любым применимым законодательством.

8. Любой спор, возникающий из или в связи с толкованием или применением какого-либо положения настоящего Меморандума о взаимопонимании, будет урегулирован посредством консультаций должным образом уполномоченных представителей Сторон.

9. Стороны подпишут соглашение о конфиденциальности, в отношении неразглашения конфиденциальной информации в связи с настоящим Меморандумом.

10. Настоящий Меморандум вступает в силу со дня его подписания последней из двух Сторон и будет оставаться в силе до 31 декабря 2017, если срок его действия не будет продлен по взаимному письменному



the Parties. Paragraphs 1, 2, 3, 4 and 7 of Section 6 Final Provisions will remain effective after the termination of this Memorandum.

11. This Memorandum may be amended by mutual written consent of the Parties.

**IN WITNESS WHEREOF**, the Republic of Belarus and the EBRD, each acting through its duly authorized representative, have signed this Memorandum of Understanding in duplicate, each in the Russian and English languages, all texts being equally effective.

In case of inconsistencies or divergence in interpretation, the English text will prevail.

**FOR THE EUROPEAN BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

согласию Сторон. Пункты 1, 2, 3, 4 и 7 раздела 6 Заключительных положений остаются в силе после прекращения действия настоящего Меморандума.

11. Настоящий Меморандум может быть изменен по взаимному письменному согласию Сторон.

**В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО**, Республика Беларусь и ЕБРР, действуя через своих уполномоченных представителей, подписали настоящий Меморандум о взаимопонимании в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае несоответствий или различий в толковании, преимущество имеет текст на английском языке.

**ОТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

---

**Philip Bennett**

**First Vice President of the EBRD**

---

**Владимир И. Семашко**

**Заместитель Премьер-министра  
Республики Беларусь**

---

**Vladimir I. Semashko**

**Deputy Prime Minister of the Republic of Belarus**

---

**Филипп Беннетт**

**Первый Вице-Президент ЕБРР**

Date: 13 May 2015

Дата: 13 мая 2015